



COMPLEJO  
CULTURAL  
UNIVERSITARIO

**UDLAP**  
UNIVERSIDAD DE LAS  
AMÉRICAS PUEBLA



*a Artes*  
**Revueltas**  
Escuela de música



A.N.O.N.I.M.O



**PERFORMÁTICA**  
[www.performatica.org](http://www.performatica.org)



3<sup>er</sup> FORO INTERNACIONAL  
DE DANZA CONTEMPORÁNEA  
Y ARTES DE MOVIMIENTO  
**13 al 24 • ABRIL • 2009**

**P**ERFORMÁTICA es un festival que reúne por tercera vez en Puebla un gran número de artistas relacionados con la danza y las artes del movimiento. Tiene la finalidad y el propósito de ser un proyecto de intercambio y tener una visión creativa que permita a estudiantes y público en general acercarse a bailarines, coreógrafos, teóricos y maestros de danza contemporánea y artes de movimiento de talla internacional de una manera creativa y sin ningún costo.

Busca involucrar a nuevos públicos a través de talleres, mesas redondas por las mañanas y funciones de danza por las tardes, para facilitar el intercambio internacional e intercultural de práctica, teoría y cultura respecto al discurso contemporáneo del movimiento, la expresión y la filosofía corporal.

La invitación está abierta para bailarines, coreógrafos, interesados en la danza y en las artes del movimiento, niños, jóvenes, adultos y público en general.

Los talleres tienen un cupo limitado y para participar es necesario registrarse a través de la página de internet:

<http://www.performatica.org>



## **DIRECTORIO DE SEDES**

### **UNIVERSIDAD DE LAS AMÉRICAS PUEBLA**

Auditorio, Ágora, Sala de Danza,  
Hacienda, Aula Magna.  
Sta. Catarina Mártir sin núm. Recta Cholula.  
Tel. (222)229 2000 Ext. 3063  
[www.udlap.mx](http://www.udlap.mx)

### **COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO**

Vía Atlixcáyotl No. 2499  
San Andrés Cholula, Puebla.  
Tel. (222) 229 5500 Ext. 2511 y 2516  
[www.complejocultural.buap.mx](http://www.complejocultural.buap.mx)

### **TEATRO DE LA CIUDAD**

Palafox y Mendoza 14 Centro Histórico  
(frente al Zócalo) Puebla, Pue.  
Tel. (222) 404 5000 Ext. 163 y 165

### **A.N.O.N.I.M.O.**

14 Oriente, No. 1001  
San Andrés Cholula, Puebla.  
Tel. (222) 261 6938  
[seranonimo.com](http://seranonimo.com)

### **JARDÍN ETNOBOTÁNICO**

2 Sur 1700 San Andrés Cholula, Puebla.  
Tel. (222) 261 0350  
[jardinetnobotanico@gmail.com](mailto:jardinetnobotanico@gmail.com)

## LUNES 13 DE ABRIL

PLAZA DEL TEATRO - COMPLEJO CULTURAL

6:30 pm

### Ceremonia de apertura

TEATRO COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO

7 a 9 pm

#### **Paulina Colmenares *Violento Índigo*** **(o la separación del átomo)**

*"...y que de tan claro despojo,  
donde se va a anulando el mundo,  
nace el delirio de ser uno,  
en plena danza de ser otro."*

-J Cortázar-

La destrucción y la separación  
"del otro" como temas principales,  
sin dejar a un lado la exploración de  
los contrastes: diferencia/similitud,  
rechazo/reconciliación...

#### **Mamela Nyamza *Hatch***

Se abordarán los aspectos culturales  
de la creciente sexualidad femenina,  
adentrándose en las tradiciones y  
ritos, dedicando una atención al ma-  
trimonio. El proceso comienza desde  
la infancia hasta el descubrimiento de  
una identidad, teniendo como prota-  
gonista a la mujer como sobreviviente  
de un matrimonio sin amor.

#### **Taja Will**

##### ***My Blood***

*"Ahí estuve, ahí fui, así que aquí estoy..."*

La exploración de los sentimientos,  
del transcurrir del tiempo y de lo des-  
conocido desde la perspectiva de una  
mujer adoptada por el movimiento y  
el sonido.

#### **Lourdes Roth**

##### **& Miguel Angel Guzmán**

***...taken...***

Dueto en colaboración.

#### **Rosario Romero Moreno**

##### ***Artificios: Matices de una ausencia***

David Carrillo, Moisés Regla  
y Francisco Morales.

*Danza, violoncelo, medios audiovisuales y electrónica.*

La improvisación y la interdiscipli-  
na fusionan de manera intuitiva los  
diferentes lenguajes, emociones y  
personalidades para crear una obra  
con la misma fugacidad en la que los  
días, las personas y las emociones van  
y vienen en nuestra vida.

#### **Katalin Lengyel**

##### ***The Beginning of the Fiction of the Science***

La danza como una nueva boca, gri-  
tará las palabras olvidadas. Un mito:  
la historia de una pequeña caja negra  
que desordena el mundo a partir de  
sus palabras. Una incomodidad que  
surge cuando nadie quiere reconocer  
esa voz insensible y monótona, un  
lugar donde nadie escapa de sus  
pensamientos. Esta pieza propone  
a un lenguaje en el que el cuerpo  
espera olvidar que algún día usó la  
boca para hablar.





## MARTES 14 DE ABRIL

JARDÍN DE LA FOGATA - UDLAP  
1:15 a 1:35 pm

### **Kate Corby and Nora Stephens** *Seedbank*

Una instalación de site-specific que se ha desarrollado en múltiples ciudades y en diversos jardines del continente americano mediante la exploración de nuestra relación con el mundo natural. El dueto conformado por las bailarinas realizara una función sobre las múltiples perspectivas respecto a un asunto social omnipresente, interactuando con su entorno para representar su objetivo.

COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO  
4 a 5:40 pm

### **Santiago Turenne** *Señal*

Ellos son físicos y no psicológicos. Cuerpos que no esperan un resultado cuya acción es incompleta y cancela la forma, abriéndose a ningún significado o a la multiplicidad de éstos.

**Martín Lanz P.O. Cajita**

TEATRO COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO  
7 a 9 pm

### **Megan Harrold** *vyvvy*

Usando la forma y el volumen del cuerpo, se forma un ritual dentro de los pulmones y fluidos corporales, los cuales se transforman en movimientos viscerales del esqueleto.

### **Kristin Heavey** *The Mirror Has Six Billion Faces*

Inspirado por la noción de “neuronas en espejo” que son aquellas que arden en el cerebro de un animal al hacer una actividad u observarla. Procesos incomprensible y relacionado con la capacidad de imitación o empatía. Los intérpretes se imitan el uno al otro, segmentando sus cuerpos logrando la oscuridad de las fronteras entre un cuerpo y otro.

### **Chung-Fu Chang** *Ash Wind*

Inspirada en Visionary Landscape del músico Alan Hovhaness. La pieza es una fusión de la herencia cultural china y la tradición dancística occidental en la que se representa la vida como un grano de arena que desaparece con el viento.

### **Christina Müllenmeister** *Roundtrip*

Un viaje redondo a través del movimiento del cuerpo, el alma y el ego en el que se busca el inicio y el final para encontrar la experiencia sensual que anhela los extremos.

### **Susan Rieger** *Elusive Memory*

Alguien olvida sus llaves y este acto se convierte en una pieza de movimiento donde la pérdida de la memoria se torna cada vez más severa, culminando con un escenario invadido de desorientación.

## MIÉRCOLES 15 DE ABRIL

COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO

4 a 4:30 pm

**Kirsten Johansen**

*Just put it in the bag*

Casi un cuento de hadas inspirado en los carnavales itinerantes de principio del siglo XX relata la historia de dos náufragos que se aventuran a un mundo oscuro e inhabitable.

SALA DE CINE DE ARTE - COMPLEJO CULTURAL

4:30 a 5:30 pm



**Inauguración Proyección especial**

Autora Invitada: Izabel Barsive, Canadá.

*agite y sirva*, comparte la idea de que el videodanza toma forma en la exploración del movimiento en una pantalla, representando a través de diversas estéticas, recursos y concepciones todo lo que transita. Servimos desde cortos hasta largometrajes de composición coreográfica, analógica o digital.

Dirección del festival:

Ximena Monroy y Marianna Garcés

[www.agiteysirva.com](http://www.agiteysirva.com)

TEATRO COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO

6 a 7 pm

**Colectivo Interdisciplinario No No Art**  
*Tantra/Garbha*

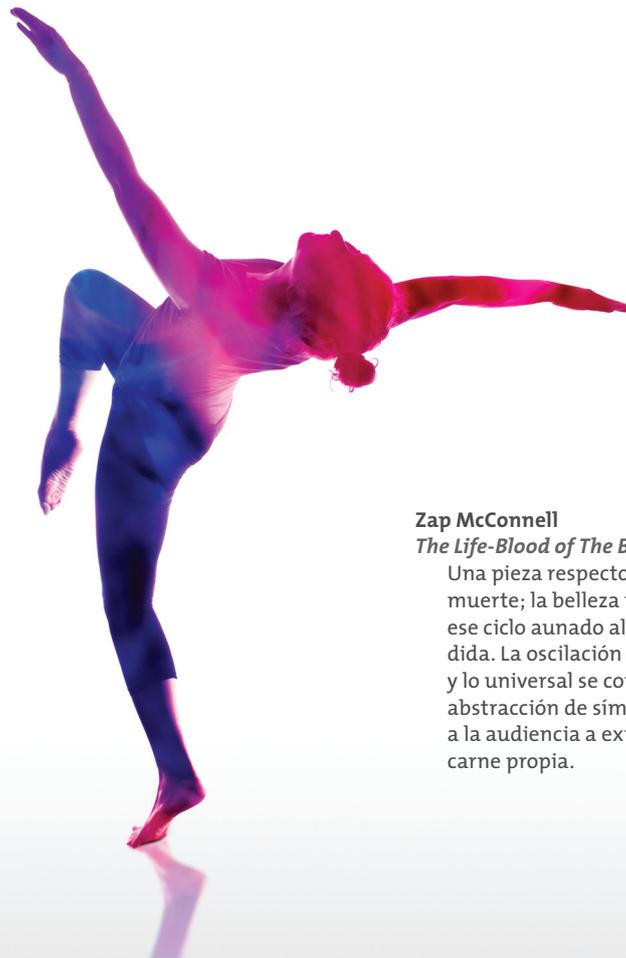
Recreada en el origen de la vida humana y su ciclo que mantiene un movimiento constante. Escuchando a través de los primeros sonidos de la humanidad, como la respiración, el pulso, los sentidos, se conforma una experiencia sensorial olvidada que es reflejo del ser sensible.

TEATRO COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO

7 a 9 pm

**Ray Eliot Schwartz** *Seres Inesperados*

**Ruben Ornelas** *Volar*



**Zap McConnell**

*The Life-Blood of The Black Lamb*

Una pieza respecto a la vida y la muerte; la belleza relacionada con ese ciclo aunado al dolor de la pérdida. La oscilación entre lo personal y lo universal se convierte en una abstracción de símbolos que guían a la audiencia a experimentar en carne propia.



## JUEVES 16 DE ABRIL

SALA DE CINE DE ARTE - COMPLEJO CULTURAL  
4:30 a 5:30 pm



### Selección de cortos 1/3

Canadá, EUA, México, Argentina,  
Uruguay, Austria, España, Inglaterra  
y Turquía.

TEATRO COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO  
7 a 9 pm

### Kathy Harty Gray *Battleground*

Este trabajo es el retrato del dolor  
que experimenta una mujer con un  
corazón roto al esperar que sus seres  
amados regresen a ella a salvo.

### Compañía México en Movimiento *Border: una línea, dos mundos*

Más allá de la frontera, el migrante  
con su corazón abierto emprende una  
aventura sombría que será difícil y lo  
hará vulnerable; sus sueños y su vida  
se fragmentarán en la búsqueda de  
una luz diferente.

### Laurie MacFarlane *Malawi Memory Dance*

El collage del movimiento, texto,  
sonido, vestuario y utilería intenta  
generar la experiencia de un viaje al  
centro y sur de África en el 2006.

### Miguel Ángel Zúñiga Solórzano *Trozos de piel*

Basada en los impulsos y sensaciones  
que se generan en la piel mediante  
los encuentros fortuitos que buscan  
el acercamiento y el roce, los choques  
al tropezar con otro individuo y todo  
para darse cuenta que finalmente se  
está solo.

### Kathleen Byrne *Celestial Navigation*

Solo contemporáneo en puntas coreo-  
grafiado por Gerri Houlihan.

### Kathleen Byrne *Untitled* Trabajo contemporáneo de Jane Weiner.

### Rosalía Loeza *Ligerezas*

En el viento, ligero se siente el  
encuentro con un amor que duró de-  
masiado y en un suspiro se entierra  
sin dejar rastro de su existencia.

### David Beadle & Allison Waddell *Threshold*

Un estudio de la luz a partir de la  
expansión, el derroche y la combi-  
nación de ésta que se derrama en el  
espacio buscando formas de dibujar  
cuerpos y conciencias.

### Carisa Armstrong & Christine Bergeron & Kathleen Byrne *Exceptional Jig*

### Rodanza

### Lol-Beh Hernández & Erika Arévalo *De alas y espejismos*

Cuando el espíritu deja al cuerpo  
por el dolor, es urgente recurrir a  
la conciencia para sanar y traerlo  
de vuelta... de otra forma ese vacío  
se llena de sin sentidos cada vez  
más profundos, dándole cabida a la  
frivolidad y a otros monstruos...

PLAZA PÚBLICA SAN ANDRÉS CHOLULA  
6:30 pm

### Tania Solomonoff *Cholula Tierra del Fuego*

Paisajes geográficos/internos.  
Un glaciar de Tierra del Fuego es  
evocado en la plaza pública de San  
Andrés Cholula.

## VIERNES 17 DE ABRIL

40 PISO DEL EDIFICIO DE HUMANIDADES - UDLAP  
11 a 12 *COFFEE BREAK*

**Gina T'ai**  
*Gowned*

Una investigación de lo formal y lo informal.

SALA DE CINE DE ARTE - COMPLEJO CULTURAL  
4:30 a 5:30 pm  
SALA JORGE FONTS - CS 146 - UDLAP  
5 a 6 pm



### Selección de cortos 2/3

Austria, España, Francia, Inglaterra, Canadá, EUA y Argentina.

*agite y sirva*, comparte la idea de que el videodanza toma forma en la exploración del movimiento en una pantalla, representando a través de diversas estéticas, recursos y concepciones todo lo que transita. Servimos desde cortos hasta largometrajes de composición coreográfica, analógica o digital.

ANDADOR COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO  
6 a 6:25 pm

**Dahlia Nayar Solo, Duet, Trio (Untitled)**

Dedicado a los abuelos, inspirado en el crecimiento y la reflexión. Una exploración meditativa del raga (escala musical de India) a través de los gestos.

TEATRO COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO  
7 a 9 pm

**Lisa Parra *Object(s)***

Una observación a la relación triangular generada entre cuerpos, objetos y espacio en un ambiente en particular. A partir del movimiento y elementos visuales se explora la comodidad y utilidad de los objetos en la vida diaria.

**Laura Silva Cervantes**  
*Lo Blanco de lo Negro*

Una representación de la lucha entre el bien y el mal. Remitiéndonos a nuestro interior y luchas generadas en las que la confusión nos muestra el lado bueno del mal.

**Donna Costello *I want to feel***

**Jennifer Keller**  
*Still Life Through Window*

Inspirado en las figuras femeninas de las pinturas de Jan Vermeer; este trabajo es el viaje emocional de una mujer que vive en el encierro y logra externar su mundo interno.

**Ruben T. Ornelas *Pith***

Una evocación de la conexión con el ambiente, el otro y el paso del tiempo.

**Robert Bingham */5/***

Surge de la investigación formal del vocabulario del movimiento del kala-ripayettu, un arte marcial del sur de India. Incluyendo movimientos fuertes, directos y terrenales los cuales siguen el ritmo de las percusiones.

**Sandra Lacy *Two by Eartha***

Coreografía por Irene Hultman ex miembro de Trisha Brown Company  
Inspirada por el talento musical y los recuerdos de la niñez en los que se rescata la colorida y seductora presencia de Eartha Kitt.



**Good Foot Dance Company**

*Foot by Foot*

Piezas cortas inspiradas en el Vodevil que presentan diferentes tipos de danza percusiva, desde lo tradicional hasta lo contemporáneo de la danza-teatro norteamericana.

## SÁBADO 18 DE ABRIL

SALA DE CINE DE ARTE - COMPLEJO CULTURAL  
4:30 a 5:30 pm



### Selección de cortos 3/3

Italia, España, Inglaterra, Canadá, EUA, Argentina y México.

*agite y sirva*, comparte la idea de que el videodanza toma forma en la exploración del movimiento en una pantalla, representando a través de diversas estéticas, recursos y concepciones todo lo que transita. Servimos desde cortos hasta largometrajes de composición coreográfica, analógica o digital.

COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO  
6 a 7 pm

### Cinthya Oyervides & Felipe Noriega *Herr Doktor*

Encuentros y desencuentros de diferentes personajes guiados por un protagonista silencioso donde se trata al amor como generador de placer o desagrado.

TEATRO COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO  
7 a 9 pm

### Compañía FL Danse: Fabienne Lacheré & Miriam González *La ficción derrotada* *(de los hombres olvidados)*

La representación de un ser humano incapaz de reconocerse, convertido en depredador de sus semejantes, es entonces cuando la observación se convierte en un medio para admitir lo que sucede alrededor.

### Lou Sturm *Tocan Tierra*

La exploración del entorno y el reconocimiento del cuerpo como un paisaje infinito de textura rasposa y banda.

### Doménica López Amezcua & Sergio Castro *Cyan [estela de tí...]*

Dueto en colaboración.  
Una exploración del espacio compartido entre música y danza percibiendo la influencia que deja uno dentro del otro.

### Mary Williford-Shade *In The Metal Garden*

### D. Chase Angier *Con Queso*

Un trío inspirado por la música de Herb Alpert.

### Rachael L. Shaw *Pilgrimage*

Basada en The Poisonwood Bible de Barbara Kingsolver, se representa una crónica de la vida de tres mujeres y sus reacciones a una experiencia singular a través del movimiento de los opuestos.

### Nadine Martínez-Sierra *Now, Here!*

La exploración y celebración del movimiento de la sensualidad femenina, explorado con la pieza musical Balada, de Chucho Valdéz.

### Francisco Carrera - Arte escénico ELEUSIS *Nosotros: Acqua*

Nosotros somos los que somos, por medio de la compañía, el cuidado, la provocación y el recuerdo. Nos convertimos en líquido para fluir en un mar inmenso que genere nuestro movimiento, identificándonos con agua que vive y muere.

### Julie Rothschild & Shawn Copeland *For This Time*



## DOMINGO 19 DE ABRIL

AUDITORIO UDLAP

1 a 1:45 pm

Zen Monkey Project

Katharine Birdsall, Julie Rothschild, &  
Allison Waddell  
*TRibeca*

Allison Waddell & Zap McConnell  
*I often imagine myself...*

Katharine Birdsall  
& Diego Martínez Lanz  
*Music and Movement Improvisation*

Jennifer Tweel Kelly & Zap McConnell  
*In site*

Julie Rothschild & Zap McConnell  
*In side*

Allison Waddell & Zap McConnell  
*Out doors*



AUDITORIO UDLAP

6 pm

Maida Withers  
Dance Construction Company  
*Fare Well:*

*The End of the World As We Know It or  
Dancing Your Way to Paradise!*

Por medio de la integración del movimiento, la música, el texto y la instalación hay un adentramiento a la crítica del asunto contemporáneo del “fin del tiempo”, observando la interpretación de los cambios climáticos que nos remiten a la culpa a través de la experimentación y la percepción apocalíptica.

## LUNES 20 DE ABRIL

AUDITORIO UDLAP

7 a 9 pm

Jane Hawley  
*Lover/Magician (two of the four primordial masculine archetypes in gender aschematic form)*

La pieza es un extracto de la obra Reign, The Masculine in Politics: four primordial archetypes campaign for decent leadership. Un acercamiento actual a la esquemática de género que examina lo masculino en la política y el liderazgo.

Amira Ramírez  
*Urbanos*

Pieza interdisciplinaria que combina danza, multimedia y artes visuales.

Heather Maloney *A particle of sand*

Keira Hart-Mendoza  
*Tale of Three Twisted Sisters*

Kent De Spain & Sally Doughty  
*Utmaia*

Examinación de la correspondencia entre quietud y acción, analizando su momentum y su papel como elemento de atracción dentro del caos.



Elena Giannotti  
*Silent Song, not decaying in the other world*

Elemento de una serie de danzas que deben ser vistas como una Compilación de Canciones Visuales, cuyos temas están desarrollados a partir del Libro Egipcio de los Muertos. Su interpretación es una progresión y trabajo combinando poesía y carencia de espacio.

## MARTES 21 DE ABRIL

AUDITORIO UDLAP

7 a 9 pm

### José Zamora *CholoRock*

La combinación del folclore mexicano: Malandrines, Máscara contra Cabellera, La Llorona, el Callejón de los muertos, se representa por medio de ritmos del Hip-Hop, el Bailes de Calabacios de Baja California, La Iguana de Michoacán y la técnica post-moderna. Rodeado de colores y secuencias de movimientos los habitantes de un pueblo comparten sus historias de vida.

### Colectivo *t o m a t e B y C... El Intervalo*

Paola De la Concha, Mauricio Heredia, Ximena Monroy, Lourdes Roth y Denisse Cárdenas.

Esta representación parte de una obra de teatro escrita por Mauricio Heredia, en la cual los personajes principales B y C sostienen una íntima relación con una silla y una lámpara, donde eventualmente se terminan transformando en sus propios objetos de deseo. Una búsqueda constante por el movimiento a partir de una plástica corporal basado en el ensamblaje.

### Compañía de Danza Contemporánea del Complejo Cultural Universitario *Colony*

Coreógrafo: Bill Evans

Basada en retratos de ancestros maoríes de Nueva Zelanda, tribu guerrera que nunca lograron dominar por completo los colonizadores ingleses en el siglo XIX. La obra retrata la lucha interna de estos personajes por mantener su propia identidad en pugna con las exigencias de comportamiento social impuesto por los colonizadores.

### Tim Rehborg *Trainz*

Ellos se encuentran en un viaje en tren, tomando decisiones diferentes respecto a dónde mirar por la ventana, en que estación bajar y como brincar al mundo exterior. Una metáfora simultánea por el viaje de las decisiones que se toman en la vida.



A.N.O.N.I.M.O.

8 a 9 pm

**agite y sirva**  
festival itinerante de videodanza

### Selección de cortos 1

Canadá, EUA, México, Argentina, Uruguay, Austria, España, Inglaterra y Turquía.

## JUEVES 23 DE ABRIL

AUDITORIO UDLAP  
3:30 a 4 pm

### Anadel Lynton

#### ¿Quién soy yo? ¿Tú quién eres?

Basado en preguntas que se confrontan constantemente en la sociedad actual donde las migraciones y comunicaciones interculturales son endémicas.

SALA JORGE FONTS - CS 146 - UDLAP  
4 a 5 pm



### Selección de cortos de Brasil

Río de Janeiro, Salvador.

*agite y sirva*, comparte la idea de que el videodanza toma forma en la exploración del movimiento en una pantalla, representando a través de diversas estéticas, recursos y concepciones todo lo que transita. Servimos desde cortos hasta largometrajes de composición coreográfica, analógica o digital.

A.N.O.N.I.M.O.  
7 a 9 pm

### Selección de cortos 3/3

Italia, España, Inglaterra, Canadá...

### María José Pérez-Castro *Cihuayo*

Danza-ritual en honor a los ciclos, cartografías y memorias del cuerpo de la Tierra y de las mujeres una invitación a integrarse con la corporalidad y la palabra. El movimiento corporal se experimenta como proceso alquímico que transmuta la limitación y el temor a la muerte en goce de vida.

### Amanda Hamp *So Tech, So Savvy*

Experimentación con la relación generada entre la relación del mundo de los cables y lo inalámbrico y los temas de conexión y apego.

### Ladys González

#### *Video instalación frontera danza*

Con la propuesta de habitar la palabra "frontera" como un espacio indefinido, se relacionan los lenguajes artísticos y se exploran sus límites como instancias de permanencia e hibridez.

## VIERNES 24 DE ABRIL

AUDITORIO UDLAP  
4 pm

### agnieszka&agnieszka

#### *Things we can still do on stage*

Basada en el guión de una historia de aventura, se intenta jugar con la caricatura, la artificialidad, el sentimentalismo kitsch y la superficialidad y presentarla como un mundo caótico de la imaginación de los niños.

TEATRO DE LA CIUDAD  
6 a 7 pm

### Makeda Thomas

#### *FreshWater*

Tomando el título de un termino de Trinidad para referirse a aquel que actúa como Estadounidense sin haber vivido ahí, también se relaciona con la idea de recordar su origen caribeño a alguien que atravesó el mar.

Un trabajo que oscila entre la memoria y la realidad de alguien que regresa a casa, relacionándolo con la fragilidad de la vida y de la cultura; fusionando mitos y hechos.

8:30 a 9:30 pm

### Penny Arcade

Dirección y Performance: Penny Arcade en colaboración con Steve Zehentner y Jasmine Hirst.

Una exploración de "la desolación, la pérdida y la añoranza".





## SÁBADO 25 DE ABRIL

TEATRO DE LA CIUDAD

6 a 7 pm

**Gilad Ben Ari**  
*Them*

La pieza representa dos temas principales respecto al conflicto de Palestina e Israel. El primero sobre los mecanismos separatistas y el segundo sobre las restricciones de movimiento dentro de los territorios ocupados.

8:30 a 9:45 pm

**Alex Escalante** *Sylababel*

La exploración de los efectos de la oratoria y el poder de la palabra escrita como generadores de una conciencia colectiva. De naturaleza política transmite elementos del presente y del pasado.

**Ami Garmon** *Why do we go anyway?*

Construyendo un paisaje de palabras, emociones y movimientos la coreografía se convierte en un acto nostálgico que combina pistas y corporalidades que hacen un mapa entre el significado y la carencia de éste.

## PONENCIAS - VIERNES 17 DE ABRIL

PANEL A

9 a 11 am

**1. Anadel Lynton**  
*(México: CenídiDanza INBA)*

"Experiencias mexicanas de danza y arte acción interdisciplinarias, públicas y participativas".  
*"Mexican experiences of public and participative, interdisciplinary dance and action art"*.

**2. D. Chase Angier**  
*(Estados Unidos/United States)*

"Entrando a la Galería de Arte por la Puerta de Atrás -utilizando sensibilidades en Danza-Teatro para crear un Performance Instalación".  
*"Entering the Art Gallery through the Back Door -using Dance Theater sensibilities to create a Performance Installation"*.

**3. Ladys González**  
*(Argentina)*

"La video-danza se significa, se manifiesta, se entrelaza".  
*"Video-dance signifies, manifests, interlaces"*.

RECESO DE CONFERENCIAS- COFFEE BREAK

40 PISO DEL EDIFICIO DE HUMANIDADES - UDLAP

11 a 12 pm

**Gina T'ai**  
*Gowned*

Una investigación de lo formal y lo informal.

PANEL B

12 a 2 pm

**1. Zap McConnell**  
*(Estados Unidos/United States)*

"Escribir no es moverse".  
"Writing is not moving".

**2. Jazmín Ortiz**  
*(México)*

"Danza del Vientre".  
"Belly Dance".

**3. Juan Crisóstomo Izaguirre**  
*(México)*

"La Estética de la Crítica".  
"The Aesthetics of Critique".

## **CRÉDITOS**

### **CO-DIRECTORES**

Ray Eliot Schwartz.  
Mayra Morales.

### **DIRECTOR TÉCNICO**

Jose Eduardo Espinosa Martínez.

### **COMITÉ**

Enrique Ruiz Acosta.  
Anne Kristiina Kurjenoja Lounassaari.  
Laura Fernández Vázquez.  
María Emilia Ismael Simental.

### **ASISTENTE DE DIRECCIÓN**

Domenica López Amezcua.

### **GESTIÓN Y DIFUSIÓN**

Marie France Desdier Fuentes.

### **FOTOGRAFÍA Y DISEÑO**

Gonzalo Aguilar León.

Para mayor información  
favor de contactar:

performatica@gmail.com  
Cel. 044 2223272970  
Cel. 044 2223109839  
Tel. 222-229-2000 ext. 3127

Universidad de las Américas Puebla  
Ex-hacienda Santa Catarina Mártir  
San Andrés Cholula, Puebla, CP 72820  
Conmutador: +52 (222) 229 2000  
[www.udlap.mx](http://www.udlap.mx)